

YourTube

Technology Motion Knowledge

22 septembrie 2012

Ediția
specială

4 | Istoricul TMK-ARTROM
30 de ani de existență

14 | Portrete de aniversare
TMK-ARTROM

20 | Proiectul cultural
"Integrală a Manuscriselor
Cantemir"



An jubiliar



STIMATĂ CONDOCERE ȘI STIMAȚI ANGAJAȚI AI TMK-ARTROM

Vă transmit cele mai sincere urări cu ocazia aniversării întreprinderii!

În 30 de ani, ARTROM a parcurs un drum lung. Anii '80 au reprezentat o perioadă de formare și dezvoltare a întreprinderii. Anii '90 au fost o perioadă cu multiple încercări, iar anii 2000 au reprezentat o perioadă de reînnoire, speranță și creștere a capacităților de producție.

Prima mea experiență legată de ARTROM datează de aproape 12 ani, în cadrul primei vizite de familiarizare în România. Atunci, nici măcar în mod teoretic nu se punea problema ca ARTROM să devină o parte a TMK, pentru că TMK nici nu exista. Însă întreprinderea mi-a lăsat o impresie extrem de bună.

Am văzut că uzina avea un potențial serios, precum și toate premisele pentru o activitate de succes pe piața europeană. Acum, după anii care au trecut de la prima vizită am înțeles că estimările mele s-au dovedit a fi adevărate. În momentul de față, ARTROM este o întreprindere de succes, care are un complex de producție puternic, o conducere competentă și un personal calificat.

Este cu atât mai plăcut faptul că toate acestea sunt rezultatul muncii noastre comune. De când ARTROM face parte din structura TMK, capacitatea operațională a întreprinderii a crescut aproape dublu, pe baza întreprinderilor din Divizia Europeană a fost creat un complex de producție unitar, care cuprinde elaborarea de produse siderurgice, țagă și de țevi fără sudură pentru piața europeană, întreprinderea rezolvă cu succes problemele legate de creșterea calității producției și a eficienței acesteia.

Aceste schimbări capitale s-au produs în doar câțiva ani. Ele au necesitat anumite eforturi din partea noastră, precum și investiții importante. Dar rezultatele deja obținute sunt mărturie a faptului că noi am ales calea corectă și că în viitor putem să obținem chiar mai mult. ARTROM poate, pe bună dreptate, să se mândrească cu aniversarea sa. Procesul de dezvoltare al întreprinderii nu se oprește – sunt în curs acțiuni de modernizare a capacităților de producție, se instalează echipament modern, se îmbunătățesc toate etapele procesului de producție.

Fără îndoială că atât succesele întreprinderii, cât și rezolvarea sarcinilor sunt asigurate de către oamenii care lucrează aici. Doresc să îmi exprim recunoștința pentru bunele rezultate obținute în activitate, pentru munca zilnică minuțioasă, care necesită utilizarea tuturor resurselor și îndemânarea, precum și un grad mare de responsabilitate.

Anul acesta întreprinderea românească TMK-ARTROM sărbătorește un dublu jubileu – 30 de ani de la înființare și 10 ani din momentul în care a intrat în componența TMK.

Din tot sufletul vă doresc să obțineți noi succese profesionale, să vi se îndeplinească toate planurile de viață, sănătate, optimism, bunăstare dumneavoastră și celor dragi!

Președintele Consiliului de Administrație OAO TMK
Dmitry Pumpyanskiy

CUPRINS



2 **Discursuri festive**
Felicitări

4 **Istoria**
Istoricul TMK-ARTROM – 30 de ani de existență

8 **Un program de modernizare de vis**

12 **Realizări**
Vânzări TMK-ARTROM



14 **Portrete de aniversare TMK-ARTROM**
Întâlnirea dintre generații

16 **Garda veche TMK-ARTROM**

18 **Eu și ARTROM la 30 de ani**

19 **Odată cu TMK**

20 **Proiecte culturale**
TMK-ARTROM susține proiectul cultural "Integrală a Manuscriselor Cantemir"

YourTube
Technology Motion Knowledge
Ediția specială
22 septembrie 2012

Fondator



Coordonator proiect:
Svetlana Bazylchik, TMK
BazylchikSI@tmk-group.com

Adresa redacției: Str. Pokrovka
nr. 40/2a 105062 Moscova, Rusia
Tel: +7 (495) 775 7600
Fax: +7 (495) 775 7601
E-mail: pr@tmk-group.com
www.tmk-group.ru

Tipărit de Gabrielle Print srl
Tiraj: 3500 exemplare

Certificat PI Nr. FS77-40128
din 11 iunie 2010

Publicația este înregistrată la
Serviciul Federal de Supraveghere
în domeniul tehnologiei informației
și comunicațiilor

Reproducerea oricărui material, scris
sau ilustrativ, fără consimțământul
redacției, este interzisă.

людиpeople

Editor: ЛЮДИPEOPLE
Bd. Zvezdnyi nr. 21/1, biroul 18
129085 Moscova, Rusia
Tel.: +7 (495) 988 1806, e-mail: ask@vashagazeta.com

Redactor șef: Elena Kostyuk | Tehnoredactare: Maksim Ghelik
Design: Aleksandra Marochkova | Corespondenți: Adrian Popescu,
Cristian Drinciu, Olga Kolomeets | Director producție: Oleg
Merchkin | Editare foto: Serghei Suslov | Fotografi: Corina Drinciu,
Ioan Victor | Corectura și traducere: Angela Ghiță, Andrei Butnaru,
Maria Comanescu



” COLEGILOR DIN TMK-ARTROM

Îmi face o deosebită plăcere să vă felicit pe toți din TMK-ARTROM din partea TMK-IPSCO cu ocazia aniversării a 30 de ani de operații de succes și dezvoltare. Producția de țevi de înaltă calitate, produse de TMK-ARTROM se bucură de o mare căutare nu doar în România, dar și în America de Nord. Echipa de vânzări TMK IPSCO este onorată să ofere clienților noștri aceste produse împreună cu cele produse de colegii noștri din Rusia, Kazahstan și SUA.

Treizeci de ani sunt moment extrem de important. Anul trecut TMK IPSCO a sărbătorit o serie de evenimente importante – 30 de ani la Wilder, Kentucky; 25 de ani la Catoosa, Oklahoma; și 20 de ani la Ambridge și Koppel, Pennsylvania.

Ne-am alăturat colegilor noștri din întreaga lume pentru a sărbători cea de-a zecea aniversare TMK. Toate aceste momente de importanță majoră au oferit fiecăruia dintre noi oportunitatea de a reflecta asupra rolului pe care îl jucăm în dezvoltarea TMK în calitate de lider global în industria de țevi din oțel.

Încă o dată, din partea tuturor celor de la TMK IPSCO, felicitări cu ocazia celor 30 de ani de succese și vă doresc să continuați dezvoltarea și prosperitatea și în viitor!

Piotr Galitzine,
Director General, TMK IPSCO



” TMK – ARTROM: ANGAJAȚI ȘI CONDUCERE

Este o mare plăcere și privilegiu de a vă trimite cele mai calde felicitări cu ocazia aniversării a 30 de ani TMK-ARTROM. Au fost momente dificile la început, dar după ce a devenit parte a TMK, ați demonstrat calități profesionale ridicate și TMK-ARTROM este astăzi una dintre puținele companii metalurgice din România care au demonstrat dezvoltare și rezultate bune. Calitatea înaltă a producției este apreciată de toți clienții europeni. Așa cum am sărbătorit realizările TMK-ARTROM în

trecut, am încredere despre obținerea realizărilor TMK-ARTROM în viitor.

În numele conducerii și a tuturor angajaților din Divizia Europei, aș dori să spun colegilor noștri din Divizia Europei: Vă mulțumesc tuturor foarte mult pentru munca voastră, puteți fi mândri de ceea ce ați realizat!

Josef Marous
Președintele Diviziei Europei TMK



” STIMAȚI COLEGI,

În urmă cu 30 de ani, s-a născut pe plaiurile oltenice o nouă uzină, numită atunci Întreprinderea de Țevi Slatina. Cei mai mulți dintre cei care astăzi lucrăm în TMK-ARTROM eram la acea dată ucenici, elevi, studenți, unii începuseră să lucreze de doar câțiva ani în alte uzine, dar aveam toți un element comun, eram foarte tineri și plini de entuziasm. Colectivul de început s-a format din foarte mulți tineri, și doar câțiva colegi aveau o experiență profesională și de viață dobândită în alte uzine cu tradiție.

Din acei tineri muncitori, ingineri, economiști veniți în perioada 1984-1989 s-a format în câțiva ani colectivul care a rămas și după perioada grea de șantier de construcție a uzinei. Mulți au plecat, dar cei care au rămas formează nucleul mare al lucrătorilor din TMK-ARTROM de astăzi.

Uitându-mă astăzi în jur, vad aceleași fețe de început, doar că anii trecuți peste noi toți au adăugat experiență, profesionalism și, mai ales, au creat un colectiv unit și plin de coeziune. Astăzi în uzină lucrează și mulți copii ai celor care, în urmă cu 30 de ani erau ei înșiși foarte tineri începători. Probabil, tinerii de astăzi care vin în uzină ne văd așa cum noi vedeam pe cei de

acum 30 de ani care construiau uzina, în care noi venisem din școli profesionale, licee și facultăți cu speranța unui viitor bun.

În 30 de ani uzina a trecut uneori prin momente grele, dificile și uneori tensionate. Toate au trecut și ceea ce a rămas este o uzină frumoasă, cunoscută și de succes în lume - rod al cooperării tuturor salariaților care formează astăzi un colectiv de excepție pe care îl felicităm pentru performanțe și stabilitate.

Colectivul de astăzi are datoria profesională și morală să creeze premisele a încă 30 de ani de succese ale acestei uzine, pregătirea noilor generații de lucrători care să asigure viitorul uzinei și al generațiilor care vin după noi. De asemenea, permanenta modernizare și perfecționare a tehnologiei uzinei și promovarea ei mereu în topul producătorilor din Europa, precum și formarea unei legături solide între generația de acum 30 de ani și cea viitoare.

De aceea să ne strângem toți mâinile ca într-o horă mare și să urăm cu o singură voce peste ani: LA MULTI ANI ARTROM! LA MULTI ANI TMK!

Adrian Popescu
Director General Divizia Europeană TMK



Kjell Herting
Director General
BRODRENE DAHL

” Aniversarea de treizeci de ani de la constituirea fabricii dumneavoastră este un eveniment de o deosebită semnificație. În acest timp ați demonstrat capacitate de bună organizare, colaborare și dezvoltare.

Prin consecvența pozițiilor și competența profesională ați adus o contribuție valoroasă la dezvoltarea relațiilor bilaterale.

Vă dorim ca și-n continuare să vă însoțească principalitatea și spiritul de echipă!



Cristian Mitru-Mare
Managing Director
Benteler Distribution Romania

” Stimate Domnule Director, În numele Benteler Distribution România, primiți cele mai calde felicitări cu ocazia jubileului de 30 de ani.

Jubileul constituie un moment de bilanț și de stabilire a unor noi obiective pentru viitor. Apreciind înaltele calități profesionale, perseverența, onestitatea și responsabilitatea pe care le manifestați zilnic în abordarea sarcinilor care vă sunt încredințate, țin să vă urez noi performanțe și realizări precum și mult succes în activitatea Dumneavoastră dedicată dezvoltării pe mai departe a societății pe care o conduceți.

Cu acest prilej vă adresez cele mai sincere cuvinte de felicitare, fericire, sănătate și noi realizări în activitatea Dumneavoastră.



Elena Miron
Director Comercial
SC MAIRON GALATI SA

” Cu ocazia aniversării celor 30 de ani de activitate deosebită de la punerea în funcțiune a fabricii dumneavoastră, TMK-ARTROM SA, perioada în care ați reușit să vă împuneți în piața într-un sector de înaltă sollicitudine profesională dovedind un management performant și o capacitate de adaptare deosebită la schimbările mediului de afaceri, vă transmitem cele mai frumoase și sincere urări de bine și tradiționalul LA MULTI ANI!

Suntem convingși că relațiile noastre de colaborare se vor dezvolta în continuare sub cele mai echitabile și corecte auspicii comerciale, bilateral avantajoase și se vor întări cu fiecare an ce vine.



Nicolae Hodis
Director General
Group Metal Trading

” Stimate domnule Director general, Compania Group Metal Trading transmite cele mai calde și sincere felicitări Dumneavoastră și întreg colectivului pe care îl conduceți cu ocazia aniversării a 30 de ani de existentă a societății Dumneavoastră.

Ne bucurăm de a fi printre prietenii și colaboratorii unei societăți cu un înalt nivel calitativ al produselor, cu tehnologii avansate la înalt nivel intern și internațional.

Dorim să vă păstrați același ritm ridicat de muncă, optimism în promovarea produselor, succes în realizarea tuturor obiectivelor pe care vi le-ați propus, multă sănătate și prosperitate.

ISTORICUL TMK-ARTROM 30 DE ANI DE EXISTENȚĂ



O existență cu coborâșuri și suișuri, cu perioade grele și tensionate, când a fost pusă în discuție însăși existența uzinei, cu momente bune și soluții salvatoare. Uzina a cunoscut momente când a fost la un pas de dispariție, dar și sublime momente în care a devenit un lider în Europa în domeniul său de activitate. Să rememorăm pe scurt istoria și evenimentele importante care au marcat destinul TMK-ARTROM.



COMPANIA ROMÂNEASCĂ

1982

Prin decretul nr. 292/10.08.1982 al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România se înființează Întreprinderea de Țevi Slatina (ITS) cu cinci secții: Secția Laminor ASSEL, Secția Trăgătorie, SMTIP (Secția de material tubular pentru Industria petrolieră), Secția de țevi acoperite epoxidic și SRMPSS (Secție de Reparații Mecanice, Piese de Schimb și scule). Este numit proiectantul General: IPROLAM București. Capacitatea proiectată este de 120.000 de t/an de țevi laminate la cald cu un singur laminor de țevi fără sudură de tip ASSEL.

1983

Se bate primul țăruiș și începe organizarea șantierului viitoarei uzine, încep lucrările de construcție și se fac primele angajări.

1984

Începe pregătirea primilor muncitori și maiștri la uzinele Republica București și Petrotub Roman. Primii ingineri stagiați sunt repartizați, de asemenea, la uzinele de țevi românești care erau în funcțiune. Sosec specialiștii din URSS de la Electrostal și Uzinele Volzhsky pentru montajul Laminorului ASSEL, importat din URSS.

1985

Sunt angajați primii absolvenți de studii superioare stagiați direct la ITS și sunt aduși pe șantier primii muncitori specializați în alte întreprinderi precum și stagiați care efectuaseră primul an de stagiu la alte uzine.

1987

Este pusă în funcțiune SRMPSS cu cca 270 de angajați, secția începe să lucreze pentru terți dar și pentru activitatea de investiții.

1988

Sunt puse în funcțiune parțial utilaje în Secția Trăgătorie și Secția Laminor ASSEL – capacitățile sunt declarate pornite cu fluxurile incomplete; linia ASSEL se declară pornită doar cu o singură linie de laminare față de două planificate inițial.

1989

Este pusă în funcțiune parțial SMTIP – doar fluxul de țevi de extracție. Valoarea investiției este suplimentată de către Guvern. Începe dezvoltarea ideii de a se realiza finalizarea investiției la Laminorul ASSEL cu o a doua linie pentru țevi cu pereți subțiri și completarea secției Trăgătorie cu utilaje performante.

Decembrie 1989: are loc Revoluția anticomunistă din România, urmează o perioadă de haos în economie și societate.

1990

Se sistează în România toate investițiile neterminate și se anulează toate șumele neconsumate: momentul este dramatic pentru uzină și putea însemna finalul. Se renunță definitiv la realizarea secției de țevi acoperite epoxidic. În acel moment se atinsese capacitatea de 40.000 de t/an.

Artrom reia totuși pe cont propriu programul de investiții la secțiile Laminor ASSEL și Trăgătorie și pe baza unui nou proiect al IPROLAM începe colaborarea cu MANESSMANN pentru realizarea completărilor gândite din 1989, dar cu utilaje din Germania.

1991

ITS se transformă, în baza noii legislații, în Societate Comercială (SC) cu capital majoritar de stat sub numele de SC ARTROM SA Slatina.

1992-1994

În uzină este creată o nouă echipă de management formată din tineri, foștii stagiați, care, treptat, preiau frâiele uzinei de la vechea generație și încep construcția unui model de business și a unei strategii de viitor. Încep primele exporturi în Italia și Germania și se obțin fonduri de stat pentru finalizarea investițiilor. Se întrevăd soluții pentru stabilizare și finalizarea investiției oprite în 1990.

1993

Punerea în funcțiune a Mașinilor de retezat capete țevi MDH Manessmann din Ajustajul Assel. Este prima realizare investițională notabilă după punerea în funcțiune a Liniei de laminare Assel. S-a rezolvat problema retezării capetelor țevelor cu pereți groși, problemă rămasă fără



soluție după punerea în funcțiune a echipamentului din proiectul inițial al uzinei.

1994

Se împarte capitalul social între Fondul Proprietății de Stat (FPS) 70% și Fondul Proprietății Private (FPP) 30%.

1995

Se deschide la București Bursa de Valori (BVB). La 20 noiembrie 1995 ARTROM este în primul lot de șapte societăți listate la deschidere. Managementul împreună cu salariații înființează Asociația salariaților (PAS) și achiziționează cca 3.24% din acțiuni, astfel că ARTROM devine societate cu capital mixt stat-privat.

1996

- FPP face oferta publică pe Bursă, după ce se schimbă semnificativ structura acționariatului: FPS (69,99%), FPP(12,82), PAS(3,24), alți acționari privați (13.24).
- Punerea în funcțiune a cajei de laminare AWW550 de la Manneßmann Meer. Se pot astfel produce pe linia ASSEL și țevi cu pereți standard (subțiri), creându-se posibilitatea adăugării în programul de fabricație a conductelor și țevelor eboș pentru burlane. Această investiție începută în perioada în care ARTROM nu reușea încă să-și găsească locul în piața țevelor mecanice, pe fondul declinului industriei prelucrătoare naționale, avea să ofere perspective noi în piața internă și cea americană, unde ARTROM și-a început prezența alăturându-se celorlalți producători interni, specializați în OCTG și conducte cu pereți subțiri. Tendința de urmare a arătat totuși ulterior necesitatea punerii în valoare a specificului de fabricație, în care țevele mecanice să fie produsul principal promovat inclusiv pe piața americană.

1997

- La 12.09.1997, FPS cesionează un pachet de acțiuni către FPP (redenumită SIF Oltenia) și reduce participația statului la ARTROM, astfel încât structura acționarilor devine: FPS (57,81%), SIF OLTENIA (24,99%), PAS(3.24%), alți acționari privați (13,96%).

- Se pune în funcțiune Instalația de Control cu Ultrasunete Karl Deutsch, ce a adăugat pentru prima dată posibilitatea inspectării țevelor mecanice la nivelul standardelor interne și internaționale. Instalațiile de fabricație indigenă prevăzute în proiectul original nu au reușit să fie puse în funcțiune, lucrările la acestea fiind sistate pe parcursul anilor anteriori.
- Sistemul integrat de management al Calității se certifică în conformitate cu standardul ISO 9001.

1998

- Se pune în funcțiune laminorul pilger SKW 75 Manesmann la Trăgătorie. Se înlocuiesc astfel o parte din laminoarele LAPIR 75 și 90 produse în România, dar care erau depășite moral și lipsite de fiabilitate. Au loc și perfecționări ale fluxului de fabricație pentru țevele de rulmenți și sunt produse primele cantități pentru export.
- În prima parte a anului are loc prima tentativă de privatizare a acțiunilor deținute de stat, din păcate procesul de privatizare eșuează. La finalul anului 1998 se reia procesul de privatizare.

1999

- La data de 22 aprilie 1999, ARTROM devine prima companie din metalurgie cu capital integral privat, finalizarea procesului de privatizare aducând compania austriacă STARO GmbH care semnează contractul de privatizare și devine acționar majoritar cu 57,81%.
- Se produc pentru export primele țevi de precizie pentru cilindri hidraulici laminate la rece până la diametre de 210 mm în conformitate cu standardele internaționale. Se deschid perspective de încărcare a laminorului HPT 250, utilizat doar sporadic până în acel moment și apare posibilitatea unui salt cantitativ însemnat pentru secția Trăgătorie, chiar în condițiile diminuării sensibile ale cererii pentru țevele de rulmenți.

2000

Integrarea activității de producție în sistemul informatic al uzinei. Activitatea de producție a putut astfel să fie gestionată în timp real și integrată în sistem cu gestiunea contractelor și a comenzilor precum și cu emiterea documentelor de expediție, eliminându-se o serie întreagă de operații manuale.

2001

STARO GmbH și compania germană Sinara Handel GmbH (astăzi redenumită TMK-Europe) devin parteneri de afaceri, Sinara Handel având rolul de finanțator principal al producției pentru export la ARTROM. Sinara Handel începe procedurile pentru achiziționarea creanțelor deținute de AVAB la Artrom și demarează negocierile pentru achizițarea acțiunilor deținute de STARO.



» IMPREUNĂ CU TMK

2002

- La data de 20.02.2002 Sinara Handel GmbH devine principalul creditor al Artrom, achiziționând de la AVAB toate creanțele Artrom transferate către AVAB în urma falimentului băncii BANCOREX. La data de 15.10.2002 Sinara Handel GmbH (companie asociată TMK) devine acționarul majoritar al ARTROM, cesionând de la STARO contractul de privatizare și 57,81% din capitalul social.
- ARTROM începe livrarea țevelor mecanice pe piața SUA. După mai mulți ani cu performanțe modeste în piața conductelor și a eboșelor pentru OCTG, ARTROM își regăsește în final poziția potrivită și în această piață importantă.

2003

Sinara Handel finalizează contractul de privatizare prin majorarea capitalului social al ARTROM la data de 31.01.2003 cu 5 milioane USD și își majorează participația la capitalul social până la 80.55%.

2004

Până în 2004, laminorul ASSEL a fost adus la capacitatea sa proiectată de 120.000 t/an prin investiții multiple care l-au făcut performant în noile condiții de piață. Pentru a integra fluxul Uzinei de la Slatina și cu producția de materie primă, în anul 2004 a fost achiziționat, prin programul de privatizare, fostul Combinat Siderurgic Reșița (CSR). Se rezolvă definitiv problema asigurării cu materie primă în condiții de flexibilitate impuse de piața pe care evoluează ARTROM. Eforturile de integrare au fost foarte mari, atât cele umane cât și cele materiale. Ele au asigurat practic supraviețuirea ARTROM în perioada de preaderare și post aderare la UE, când importurile de țagă țeavă din afara UE au avut limitări majore.

ARTROM devine companie conducătoare a grupului de uzine din România al TMK și coordonează în acest mod programul de viabilizare a CSR. Cele două fabrici se completează reciproc și formează un complex industrial strategic pentru producția europeană a TMK.

2005

Se pune în funcțiune fluxul de călire și revenire a țevelor mecanice în secția ASSEL. Se creează oportunitatea adăugării în programul de fabricație a unor produse cu valoare adăugată mare.

2006

- SC ARTROM SA se redenumesc SC TMK-ARTROM SA, și fostul CSR – CS TMK-RESITA SA.
- În ARTROM se face instalarea și punerea în funcțiune a Laminorului CPE. Această nouă linie de laminare ridică la 220 000 t/an capacitatea de producție a TMK-ARTROM, realizând simultan 2 deziderate: mărirea încărcării la TMK-RESITA pentru producția de țagă țeavă și adăugarea în programul de fabricație a tuturor țevelor comerciale cu pereți subțiri cu diametru până la 114.3 mm, asigurându-se astfel o completare foarte utilă a programului de producție țevi mecanice cu diverse tipuri de conducte, țevi energetice, țevi pentru construcții etc.
- Se obține Autorizația integrată de mediu IPPC.

2008

- TMK majorează capitalul social la TMK-ARTROM prin aport cash în valoare de 50 de milioane de Euro și ajunge la 92.72% participație la capitalul social la TMK-ARTROM.
- Se pune în funcțiune în secția ASSEL Laminorul degrosor EZTM. Acest utilaj asigură funcționarea liniei ASSEL cu maxim 3 dimensiuni de țagă, față de 7 utilizate anterior. Acest lucru a fost necesar în vederea reducerii costurilor de fabricație a țăgurilor TMK-RESITA trecându-se de la utilizarea țăgurilor laminate la țagle turnate continuu pe instalația MTC pusă în funcțiune în februarie 2007. De remarcat că acest tip de laminor lucrează azi numai la 2 uzine din TMK, fiind rezultatul cooperării specialiștilor TMK cu producătorul echipamentelor originale ale liniei ASSEL, firma rusă EZTM.
- Sistemul integrat de management al calității se certifică în conformitate cu standardele API Q1.

2009

În cadrul TMK se creează Divizia Europeană a TMK – unitate non-juridică de business formată din patru companii: TMK-ARTROM, TMK-RESITA, TMK-Europa și TMK-ITALIA. Directorul General al TMK-ARTROM devine Director General al Diviziei Europene a TMK.

2008-2009

Modernizarea Laboratoarelor de încercări. Se instalează mașini moderne pentru încercări mecanice, aparatură performantă pentru analize chimice rapide, microscopie cu analiză computerizată pentru metalografie etc. Se asigură astfel îndeplinirea celor mai exigente cerințe din standardele internaționale.

COMPLEX INDUSTRIAL TMK-ARTROM ȘI TMK-RESITA ASTĂZI

Astăzi complexul industrial TMK-ARTROM /TMK-RESITA este unul foarte cunoscut și apreciat nu numai pe piața românească, dar, mai ales, pe cea europeană, fiind unul din producătorii de top în industria de țevi mecanice destinate industriilor auto, hidraulice, construcții etc. Având peste 2000 de angajați (cca 1200 în Slatina și cca 800 în Reșița) întreprinderile TMK au înregistrat rezultate economice pozitive extraordinare în ultimii ani.

TMK-ARTROM exportă cca 85% din produsele sale, în principal, în țările membre ale Uniunii Europene și SUA/Canada și o mică parte în Orientul Apropiat, iar TMK-RESITA fiind furnizor principal a TMK-ARTROM exportă cca 45% din producția sa către alți producători de țevi din Orientul Apropiat, precum și în unele țări din UE.

Produsele companiilor TMK din România sunt certificate conform standardelor românești și străine, inclusiv TUV, DNV, API.

În companiile TMK din România a fost deja implementat și certificat Sistemul de Management al Calității în conformitate cu standardul ISO 9001 și API Q1, integrat cu Sistemul de management ecologic, certificat conform ISO 14001 și cu Sistemul de management al sănătății și securității ocupaționale, conform standardului OHSAS 18001:2007. TMK-ARTROM și TMK-Reșița sunt în întregime autorizate în conformitate cu Directiva 96/61/EC (The IPPC Directive), directivă care reglementează nivelul admis al emisiilor și al poluării în țările din Uniunea Europeană.

Aceste realizări și o capacitatea de producție de 220.000 t/an sunt rezultatele programelor investiționale. Partea semnificativă din acestea au fost destinate strict reducerii impactului asupra mediului ambiant, emisiile pentru o tonă de produs finit fiind reduse în prezent cu mai mult de 40% față de perioada anilor 90, chiar dacă complexitatea produselor a crescut. Pentru asigurarea unei surse certe și de calitate pentru materie primă cca 65 milioane USD au fost investiți la Uzina TMK din Reșița. Volumul total al investițiilor este peste 140 milioane de USD.

2010

Se creează în cadrul TMK-ARTROM Unitatea de Management General pentru Divizia Europeană care coordonează activitatea diviziei.

2008-2012

Modernizări și extinderi ale activităților de control nedistructiv. Se adaugă instalații de control cu pulberi magnetice în secția ASSEL, instalații noi de control cu curenți turbionari în CPE, modernizarea instalației de ultrasunete KD în vederea satisfacerii cerințelor de control, este contractată o nouă instalație de control cu ultrasunete de mare productivitate.

UN PROGRAM DE MODERNIZARE DE VIS



În anul 2006 a fost instalat la TMK-ARTROM al doilea laminor de tip CPE cu o capacitate de 100.000 t/an țevi (singura investiție greenfield de capacitate de producție siderurgică din România după 1989), astfel încât capacitatea de producție a uzinei a ajuns astăzi la 220.000 t/an.

După 2004, TMK a demarat și realizat efectiv la TMK-ARTROM și TMK-RESITA un vast program de modernizare care continuă și astăzi. Au fost implementate în mai multe etape multiple măsuri investiționale pentru adaptarea producției la standardele de mediu impuse de Uniunea Europeană la ambele uzine. Până astăzi **au fost investiți peste 140 de milioane de USD la care se adaugă majorări de capital social prin aport CASH în valoare de cca 85 de milioane de USD.**

Eforturile investiționale vor continua, în următorii 2 ani vor fi realizate investiții de amploare în scopul măririi ponderii de produse cu valoare adăugată ridicată, iar în perspectiva următorilor 6-8 ani sunt planificate ample lucrări de modernizare a liniilor de laminare la cald, în special al liniei ASSEL care vor asigura continuitatea activității de producție la parametri tehnico-economici aliniați cu cerințele și evoluțiile piețelor.

Enumerăm principalele momente ale acestui program care au transformat două uzine total diferite într-un flux integrat continuu de producție de oțel și țevi. ■



În anul 2005 a fost finalizată la TMK-RESITA Instalația de captare a gazelor arse și desprăfuire pentru eliminarea emisiilor de gaze și praf de la vechiul cuptor electric.

La 27 februarie 2007, a fost inaugurată la TMK-RESITA noua instalație de turnare continuă a țăgurilor cu o capacitate de 450.000 t/an.



În anul 2008 a fost instalat la TMK-ARTROM Laminorul degrosor EZTM pentru țăguri la Linia ASSEL (tehnologie unică în lume, proprietate a TMK), la TMK-RESITA – a fost pusă în funcțiune instalația de vidare.

În anul 2011 a fost instalat la TMK-RESITA un cuptor EBT de 110 tone complet nou.



În 2012 se realizează la TMK-RESITA modernizarea și mărirea capacității instalației de captare a gazelor arse și desprăfuire (realizată în 2005) și la TMK-ARTROM – depozitul de produse finite speciale și finisaje suplimentare țevi.

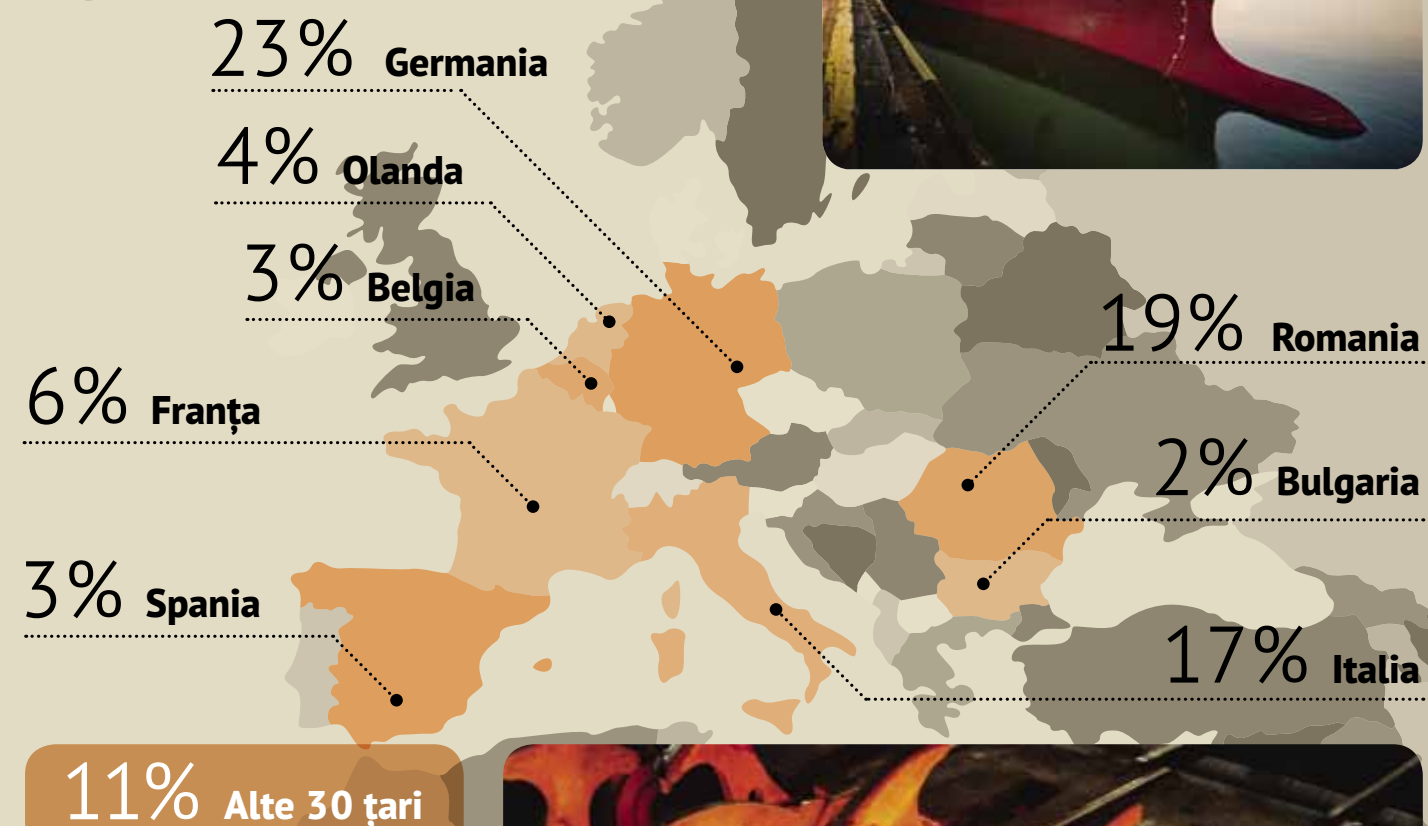
Vânzări TMK-ARTROM



12% SUA

Producția de țevi a TMK-ARTROM

- mecanice
- pentru boilere și servicii la temperaturi ridicate
- pentru servicii la temperaturi joase
- pentru mufe
- pentru servicii la temperaturi joase
- conductă cu capete netede
- pentru gaz și apă, cu capete netede sau șanfrenate de precizie

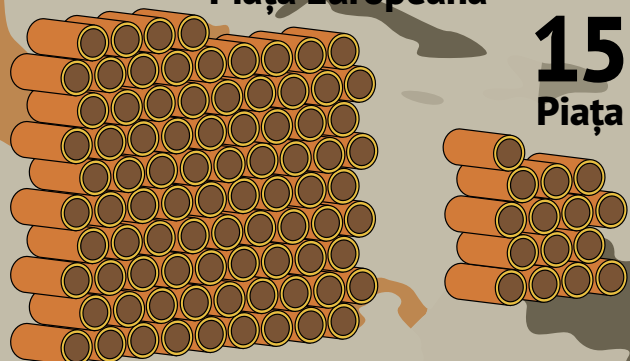


85%

Piața Europeană

15%

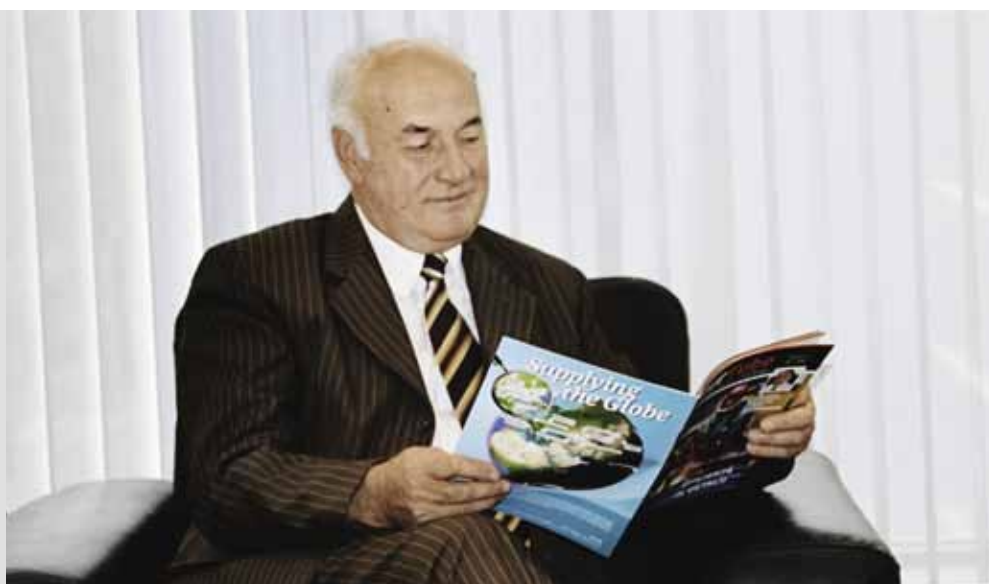
Piața non-Europeană



% din total vanzari

ÎNTÂLNIREA DINTRE GENERAȚII

Cu o zi înainte de propria aniversare de 65 de ani, domnul Stelica Joița, Director General Artrom S.A. în perioada 1987-1990, a făcut o scurtă incursiune în timp. Reîntâlnirea cu actualul Director General, domnul Adrian Popescu, dar și cu fabrica în care și-a petrecut ani importanți din viața, a fost una emoționantă și surprinzătoare deopotrivă, prilej de depanat amintiri.



În aceasta luna se implinesc 30 de ani de la înființarea ARTROM SA. Cum vedeți evoluția companiei de la începuturi și până în prezent?

Compania a crescut și s-a dezvoltat în sens pozitiv, într-un ritm impresionant. Diferența este una greu de trecut cu vederea, s-a schimbat totul în bine: au fost aduse linii de laminare performante, atât la cald, cât și la rece.

Trecând prin secțiile de producție astăzi, am fost cuprins de un fior extrem de plăcut. Pot spune sincer că am întinerit în numai câteva ore, de la 65 de ani, cât am acum, la 20, cât aveam atunci și eram student la Facultatea de Metalurgie din București. M-am întors în timp, dar într-un timp în care descopăr multe lucruri noi, ce mă surprind plăcut. Și pentru că am menționat de sur-

prize plăcute, nu pot să nu precizez că am fost extrem de impresionat de secția care a fost dezafectată și pe suprafața căreia există acum un laminor frumos.

Vorbind despre laminorul HP 3 250, îmi amintesc cum în '88 au sosit primele colete cu utilaje din Uniunea Sovietică, pe atunci. Astfel, împreună cu specialiștii, ruși am început procesul de montaj și rezultatul a fost unul foarte bun. Era al doilea laminor din România,

primul fiind la Roman, care astăzi nu mai funcționează.

Ce s-a schimbat și ce ar necesita în continuare o schimbare?

De perfecțiune nu poate fi vorba niciodată, orice lucru și loc poate fi îmbunătățit. Însă ce pot spune cu siguranță, este că s-au produs multe schimbări în bine în acești 20 de ani, cele mai multe, după privatizare.

Ce părere aveți despre evoluția pieței de profil într-un context economic în continuare instabil?

Deși în anii ce au urmat plecării de la ARTROM am lucrat într-un alt domeniu – construcții de mașini și fabricarea de rulmenți – ruptura n-a fost definitivă. Am urmărit îndeaproape piața de profil și transformările prin care aceasta a trecut. Evoluția a fost evident una pozitivă, la fel ca și cea a ARTROM.

Într-un context la fel de incert ca și cel pe care îl trăim acum, această uzina, căreia puțini îi dădeau șanse după '89, a renăscut ca pasărea Phoenix. Am asistat cu toții la nașterea și creșterea unei uzine noi, cu o echipa de ingineri tineri, dar foarte conștiincioși, „bătăioși”. În primăvara anului '87, când am venit aici ca director, foarte mulți erau stagiați. Mulți au rămas și sunt fideli acestei companii și astăzi. În mai puțin de 8 ani, s-a format un colectiv cu care s-a pornit pe un drum ascendent. Desigur, ca oriunde, cine n-a corespuns cerințelor



Cea mai frumoasă amintire legată de ARTROM datează din vara '89, când am reușit să punem în funcțiune laminorul ASSEL, împreună cu echipa de specialiști ruși

sau nu s-a integrat, a plecat. Au rămas doar cei devotați, cărora le-au fost dragi orașul și ARTROM.

Ați fost una dintre persoanele-cheie în companie. Care a fost cea mai grea decizie pe care a trebuit s-o luați fiind director general la ARTROM?

Fără niciun dubiu, cea mai grea decizie pe care a trebuit s-o iau a fost în 1990, când împreună cu soția și copilul am plecat din Slatina, pentru a ne întoarce pe meleagurile natale. Mi-a părut rău că plec atunci, îmi pare rău și acum. Dar suntem la ceas aniversar și e mai potrivit să vorbim despre amintirile plăcute.

Și cea mai frumoasă amintire legată de ARTROM datează din vara anului 1989, când am reușit să punem în funcțiune laminorul ASSEL, împreună cu echipa de specialiști ruși. Era singurul laminor de acest fel din România și din Sudul Europei și, ca unul care mai lucrase la punerea în funcțiune a unui alt laminor din altă zonă, am fost foarte mândru de această realizare de echipă. Este și cea mai mare realizare din perioada pe care am petrecut-o ca și director general la ARTROM.

Păstrați încă legătura cu foștii colegi?

Cu unii, da. Cu atât mai mult cu cât am trecut de mai multe ori prin

Slatina după plecare. În plus, fiul meu este căsătorit cu o fată din zona, deci legăturile se pastrează. Ca să înțelegeți emoția pe care am trăit-o astăzi, când am pășit din nou în fabrică, ea este similară cu cea trăită acum 2 săptămâni, când am avut reuniunea de 46 de ani de la terminarea liceului și mi-am revăzut colegii.

Ca de încheiere, vă rugăm un mesaj de aniversare.

Oamenilor care vin zi de zi la muncă și sunt dedicați acestei companii, le spun să meargă înainte, pentru că sunt pe un drum bun. Vă mulțumesc pentru invitație, îmi face o deosebită plăcere să vă fiu alături la aniversarea de 30 de ani. Pe 22 septembrie voi fi aici, împreună cu soția mea. Și împreună vă spunem – La Multi Ani, TMK-ARTROM! ■

Aceasta uzina, căreia puțini îi dădeau șanse după '89, a renăscut ca pasărea Phoenix

GARDA VECHE TMK-ARTROM

„Nimic nu este mai nobil, nimic nu este mai venerabil decât fidelitatea” – Cicero.

Foștii stagiaari, unii din acești băieți și fete, care au stat la baza succeselor uzinei de astăzi, au fost provocați cu o întrebare ”Dacă au meritat acești ani cu în companie”? Știind răspunsul de la bun început, am vrut să le aducem aminte de experiența de o viață, să le mulțumim pentru dedicație și încredere, curaj și profesionalism și să transmitem mesajul lor tineretului din TMK-ARTROM.



MIHAELA ILIE Șef Serviciu Mecano-Energetic și Investiții

” În toamna anului 1985, ca și mulți alții, am venit direct de pe băncile Facultății de Mecanica din Craiova. Atunci s-a format primul colectiv de tineri ingineri și muncitori, care au preluat soarta uzinei de țevi din oțel la Slatina, într-o zonă a țării, dominată de producția de aluminiu. Ne-am întâlnit aici în primii ani de muncă, și suntem și astăzi împreună.

Dacă a meritat?! Da, a meritat. M-am dezvoltat profesional alături de acest colectiv devenit ca o familie și astăzi

particip la punerea în aplicare a celor mai importante proiecte de investiții și mentenanța ale TMK-ARTROM, direcționate spre creșterea capacității de producție, asigurarea unor standarde de mediu, concomitent cu creșterea calității produselor și a performanțelor tehnologice. De-a lungul anilor compania a crescut, ni s-au alăturat noi colegi, am devenit o echipă solidă, cu ambiții mărețe, astăzi numărând aproape 1200 de persoane, care datorită soluțiilor tehnice aplicate, au dus produsele noastre în întreaga lume. Au fost și momente grele dar, datorită solidarității și muncii în echipă rezultatele sunt remarcabile.



ION ISTRATE Șef Serviciu Vânzări

” Am dorit să lucrez încă de la început într-o fabrică nouă unde să pot învăța foarte repede lucruri noi și să-mi aduc aportul la realizarea unor produse noi pentru mine, dar și pentru orașul nostru. Deși fabrica în acea perioadă era un ade-vărat șantier, acest lucru nu m-a

descurajat, dimpotriva am fost ambiționat să învăț repede. În primii ani de activitate am lucrat în toate sectoarele de producție ale fabricii, învățând atât modul de funcționarea și întreținere al utilajelor cât și cum se realizează produsele noastre.

Din 1999 am fost repartizat la Direcția Comercială - o nouă provocare, deoarece trebuia să vând produsele la fabricarea căroră contribuise până în acel moment. Am promovat produsele noastre către utilizatorii din toate zonele României, an de an contribuind la realizarea a volumelor de vânzări planificate. Am trăit 27 de ani împreună cu compania și știu că toți au meritat.



CRISTIAN DRINCUI Director General Adjunct Operațiuni

” Am sosit în Artrom cu gândul de a nu zăbovi aici mai mult de 3 ani, perioada stagiului obligatoriu la locul în care, după absolvirea facultății, am primit repartitia-conform uzanțelor vremurilor. Au trecut de atunci 23 de ani

și încă nu am plecat și, ce pot să spun, este că nu au fost ani monotoni, lipsiți de provocări sau de situații aparent fără ieșire. Din contră, cred că Artrom a oferit din plin astfel de situații și a atras acei oameni care și-au dorit să-și găsească un rol și să se implice necondiționat în depășirea lor cu succes. Cred că asta este și caracteristica comună a Artromiștilor din vechea gardă. Din acest punct de vedere cred că pot spune că anii acestia nu au trecut peste mine în zadar, iar dacă socotim și satisfacțiile, atât cele profesionale, cât și cele personale, se poate concludi-ona că da, anii petrecuți în Artrom au meritat.



IULIAN CIOCLOAVA Director Departament de Integrare a Producției

” Eu am pus suflet în tot ce am făcut și în tot ce fac, probabil am îmbătrânit mai repede decât alții dar asta este. Din momentul în care am venit în uzină am stat aproape nedespărțit de producție, am început în secția ASSEL, acum – am în subordine toate cele 3 secții din TMK-ARTROM. Dacă mă întrebați – ”Merită atâta

ani?”, spun cu siguranță DA. N-aș putea să plec niciodată din societatea în care am venit în anul 1986. Am avut atunci 30 de ani, am terminat facultatea mai târziu. A fost o viață foarte grea. Dar am avut oameni care m-au susținut, și cum pot să-i trădez? Nu! M-am confruntat cu toate sarcinile pe care le-am avut, nu pot să spun că n-am greșit – am avut și greșeli dar și curaj să le recunosc. Și cu toate acestea împreună cu colectivul nostru am reușit să ducem uzina acolo unde suntem astăzi.



CRISTIANA VADUVA Director General Adjunct Economic și Contabilitate

” În noiembrie '85 m-am angajat la Artrom, pe atunci „ITS” ca economist. Am venit prin transfer de la Combinatul din Târgoviște unde am fost economist stagiar pentru 3 ani. Îmi amintesc că aici începuseră lucrările de investiții pentru construcția uzinei, era un șantier în lucru iar activitatea de birou o desfășuram la firma PRYSMIAN-cabluri. Dar, am trăit schimbări istorice, România a trecut după Revoluția din anul 1989 la o economie de piață liberă. Astfel țara a evoluat, dar și uzina noastră și oamenii ei au evoluat în condițiile schimbărilor profunde. Am avut șansa împreună cu oamenii din departamentele financiar-contabile să ne pregătim profesional

pentru îndeplinirea profesiei contabile la un nivel înalt, inclusiv pentru raportări de grup IFRS.

Da, s-a meritat să lucrez 27 de ani în TMK-ARTROM, unde a fost viața mea cu multă muncă, vise, speranțe și împliniri pe care le-am avut împreună cu colectivele de lucru și cu echipa de conducere. Fără oamenii care au înțeles că trebuie să ne schimbăm mereu, inclusiv la standardul și cerințele date de statutul de a face parte din TMK, primul în lume la producția de țevi, nu am fi fost o companie recunoscută în Europa și în lume. Cu ocazia aniversării a 30 de ani de la înființarea TMK-ARTROM, transmit cele mai bune gânduri și urări de rezultate cât mai bune pentru cei care contribuie la funcționarea și dezvoltarea viitoare a societății. La mulți ani!



VALERU MUSTAȚA Director General Adjunct Comercial-Logistica-Administrativ

” Mereu începem cu o întrebare. Facem bilanțul anilor trecuți, cercetăm amintirea, simțirea, trăirile, credința, suferințele; în urma tuturor vine, invariabil întrebarea “A meritat”? Răspunsul

este foarte scurt și ușor de dat “Da”. De ce?! Pentru că orice lucru sau activitate făcută cu pasiune și plăcere sunt foarte ușor de făcut. Ce ți-ai dori mai mult în viața decât să ai șansa să ieși o activitate de la zero, să te implici în dezvoltarea ei zi de zi și în final după 30 de ani de muncă să o duci la cel mai înalt nivel. Acest drum nu a fost ușor. Dar munca în echipă, încrederea în fiecare membru al echipei și bineînțeles colaborarea cu toți factorii implicați au condus la rezultatele de astăzi.

Au fost urcusuri, coborâsuri, zile și nopți nedormite, frământări și temeri, dar linia directoare a fost una singură pentru toți „Se poate, putem trece peste toate problemele și putem transforma TMK-ARTROM într-un brand recunoscut în întreaga lume”. Consider TMK-ARTROM o școală care a demonstrat că dacă pui multă muncă, pasiune și profesionalism nu există lucru ce nu poate să aibă o finalitate bună!

Cu ocazia aniversării a 30 de ani de la nașterea TMK-ARTROM le urez tuturor celor implicați în dezvoltarea și funcționarea în condiții bune a fabricii multă sănătate și rezultate foarte bune și de acum înainte! La mulți ani!



ADRIAN POPESCU Director General

” Am venit la Artrom în septembrie '85 ca stagiar cu gândul să plec înapoi la facultate ca asistent universitar. Aveam repartitie guvernamentală la Institutul Politehnic Timișoara, Facultatea de Mecanică. Era un vis. Dar trebuia să îmi fac stagiul de trei ani în

producție. „Producție” e un fel de a spune, erau aici numai lanuri de porumb și o mână de oameni, un colectiv eterogen, care începuseră construcția uzinei.

Într-o zi, regretatul Cărlan Virgiliu, primul Director al fabricii mi-a spus: ”Popescule, nu o să mai pleci de aici, o să vezi!” Astăzi după 27 de ani trebuie să recunosc că a fost un profet. Am devenit Director General la numai 31 de ani și de atunci visul meu a fost ca, alături de colegii mei și de o echipă puternică, să construim un viitor unei fabrici pe care, în 1992, toți în aceasta țară o vedeau închisă.

De ce am rămas? Greu de spus, poate tinerețea, poate o viziune care mi-a spus că aici ceea ce faci va conta în viitor. Am trecut prin momente extrem de grele, de multe ori am vrut să pun punct, dar a doua zi uitându-mă în ochii colegilor mei din echipă mereu am luat-o de la capăt, am găsit resurse să trec peste toate necazurile.

Dacă a meritat? Da, pentru că împreună cu un colectiv de excepție și cu o echipă unită am împărțit aceeași viziune de a face din Artrom o companie despre care să se vorbească frumos în multe colțuri ale lumii și pentru aceasta am luptat cot la cot, zi de zi, 20 de ani. Dacă am reușit, asta o decizi tu, cititorule, dar am rămas devotați și uniți acestui vis și astăzi!



ION BADEA Șef Atelier SDV-uri în cadrul secției Trăgătorie

” Ca în orice domeniu, viața îți oferă și momente plăcute și neplăcute. Dar, când bucuriile depășesc necazurile, când întâlnești oameni numai cu dorința de a învinge, cu dorința de a lăsa în urma lor ceva pentru ca, și cei ce vor veni din urmă, să se bucure de realizările lor, parcă mi se pare că timpul a trecut foarte repede.

Era anul 1983 când s-a dus vestea că, în Slatina, începuse construcția unei întreprinderi de țevi și că va fi nevoie de

personal calificat în meseriile specifice acestui gen de industrie. Nici nu știu când au trecut anii, când i-am cunoscut pe Popescu Adrian, Mustață Valeru, Ciocloavă Iulian, Neacșu Constantin - care merită tot respectul pentru ceea ce au făcut din întreprinderea de țevi TMK-ARTROM.

DA, au meritat trăiți acești ani în TMK-ARTROM, căci aici m-am format ca om și ca specialist alături de oameni de valoare și sunt mândru când privesc în urma mea! Doresc multă sănătate și respect tuturor angajaților din TMK de pe toate continentele!

Eu și ARTROM LA 30 DE ANI

30 de ani este o vârstă pe care fiecare dintre noi o privește în mod diferit. Pentru unii vârsta de 30 de ani reprezintă vârsta maturității, pentru o parte dintre noi - a stabilității emoționale și financiare, momentul ideal de a-și pune visurile în practică, pentru o altă parte - clipa bilanțului, sfârșitul tinereții și apusul vremurilor de “zburdălnicie”. La 30 de ani omul este capabil să ia decizii bune.



Pe pagina aceasta însă dorim să vă prezentăm pe unii angajați speciali ai TMK-ARTROM. Speciali prin prisma faptului că au văzut lumina zilei în același an, 1982, în care se “năștea” și uzina ce avea să devină emblematică pentru orașul Slatina, ARTROM. Am vrut să auzim mesajul celor care au împlinit 30 de ani. La întrebarea „Ce reprezintă pentru tine vârsta de 30 de ani?” am primit răspunsuri diferite, ca și oamenii care ni le-au oferit. Speranțele într-un nou început, responsabilitatea, loialitatea la locul de muncă și atribuțiile sunt însă comune pentru toți.

„Pentru mine, vârsta de 30 de ani reprezintă un pas înainte, o vârstă frumoasă, o familie și cât mai multe împliniri pe plan profesional”, Radu Florin, operator pat răcire CPE.

„30 de ani? O viață frumoasă, cu multe speranțe în viață”, Badica Ionel, operator.

„Pentru mine, 30 de ani este o vârstă frumoasă, cu multe împliniri”, Ștoi Victor Eugen, operator CTC.

„Este o vârstă frumoasă, cu diverse atribuții și responsabilități, o etapă nouă a vieții, un nou orizont”, Danciu Manuela-Simona, economist.

„Vârsta de 30 de ani e frumoasă, dar aduce cu sine și multe responsabilități și sacrificii în zilele noastre”, Manda Marin, M.P.R.

„Pe scurt, o nouă etapă, dar și o răspundere mai mare, atât în viață, cât și pe plan profesional”, Staicu Ionuț, legător sarcină.

„Probabil un nou început, având în vedere că anul acesta mă căsătoresc”, Ghibuș Adrian, informatician

„O responsabilitate mai mare, ținând cont că de anul acesta sunt tatic, o viață mai frumoasă, dar în același timp și puțin mai complicată decât în trecut, pentru că de acum trebuie să îmi întrețin familia”, Stănilă Toni Mihai, operator CTC-CPE.

„Un nou pas în viață, o responsabilitate vis-a-vis de familia mea, pentru că îmi concentrez toate eforturile înspre a-i oferi un trai decent fiului meu în vârstă de 5 anișori”, Rogojinaru Cristian-Vasiliuca, sef Formație Laminare CPE

„Vârsta de 30 de ani înseamnă, înainte de toate, o nouă etapă în viața mea, o etapă a maturității, a înțelepciunii și a răbdării, a dezvoltării interumane dintr-o nouă perspectivă. Pornesc cu multe gânduri, dar și cu multe planuri, în special în carieră. Îmi doresc să continui ceea ce am început pe plan profesional alături de TMK-ARTROM și, poate, peste alți 30 de ani, voi așterne din nou pe hârtie impresiile și trăirile mele tot în revista TMK-ARTROM”, Bujor Elena, economist.

„Este un prag important pentru perioada maturității, o perioadă de forță și putere maximă pentru viitorul meu și dezvoltarea mea, ca persoană”, Flutur Mihai Cornel, inginer.

„Este vârsta la care vreau să fac o carieră în cadrul TMK-ARTROM”, Bălașa Sorin-Nicolae, operator CTC.

„O vârstă frumoasă și multe realizări”, Vicăci Florin Valentin, operator

Cu această ocazie, pentru cei contemporani cu uzina, compania TMK-ARTROM a pregătit Certificate de Aniversare, care vor marca ziua de 22 septembrie 2012 și vor rămâne ca amintire specială. Mulți dintre ei au început un drum profesional aici, care sperăm să fie un drum reușit cu mai multă satisfacție din toate puncte de vedere. SUCESE SI LA MULTI ANI, COLEGII! ■

ODATĂ CU TMK

În revista dedicată aniversării a 30 de ani de la înființarea companiei, am dori să-i menționăm și felicităm pe toți angajații care pe data de 22 septembrie 2012 sărbătoresc acest eveniment, toți fiind importanți deoarece sunt profesioniști fideli și dedicați. Totuși, am vrea să aducem aminte de un grup de angajați TMK-ARTROM care au ceva foarte special în istoria experienței lor cu uzina, pentru că au venit în companie odată cu TMK.



Anul 2002, când fabrica a fost preluată de către un nou grup de companii cu origine neașteptată pentru mulți, a devenit primul lor an de activitate în cadrul uzinei și aproape 40 de angajați lucrează și astăzi pentru compania TMK-ARTROM. Alții s-au întors în anul 2002 și au fost reangajați după o experiență precedentă în cadrul uzinei când au lucrat într-o perioadă lipsită de certitudine și perspective. Totuși, 25 dintre angajații TMK-ARTROM au crezut că merită să facă o nouă încercare, să acorde o a doua șansă pentru întreprinderea din orașul natal. Faptul că îi avem cu noi și astăzi demonstrează

ză că nu au regretat și că o astfel de gândire și atitudine au meritat.

Venind într-o companie care era la începutul programelor ample de investiții, toți au fost foarte valoroși, dar au fost de acord să participe la un fel de loterie. Atunci, angajații nu au știut și nici nu s-au așteptat că într-o zi vor lucra în

secția nouă CPE și vor fi responsabili pentru producția destinată piețelor cele mai pretențioase, sau că mereu vor urmări situația financiară din punct de vedere al standardelor internaționale financiare, sau că vor comunica zilnic cu colegii din Moscova.

Despre cine vorbim? Pe unii îi puteți recunoaște în poze, alții au fost prea modești și n-au dorit să fie fotografiați. Celor care au lipsit pentru că au fost în vacanță sau au lucrat le dorim multă sănătate și noroc!

Vă salutăm pe toți cei care ați venit odată cu TMK, vă dorim mult succes profesional, liniște și pace și cel mai fericit viitor pentru copiii dumneavoastră. LA MULTI ANI! ■

Au venit într-o companie care era la începutul programelor de investiții

TMK-ARTROM SUSȚINE PROIECTUL CULTURAL ”INTEGRALĂ A MANUSCRISELOR CANTEMIR”

Timp de mai mulți ani, trei români: un scriitor, un profesor și un om de afaceri - Constantin Barbu, Ion Deaconescu și Paul Tudor s-au străduit să aducă în România în facsimil color aproape 15.000 din cele aproape 75.000 de pagini de documente care se găsesc în Rusia și privesc dinastia Cantemireștilor. Între manuscrisele editate se află celebrul Hronic al vechimei Romano-Moldo-Vlahilor, fundamental pentru istoria de la Decebal până la întemeierea Țărilor Românești. Metaforic vorbind, dacă România ar dispărea, această carte ar reînfința-o.



Omul dorește să știe tot ce
se poate ști; deci să cercetăm,
să căutăm, să aflăm, să știm

Dm. Cantemir



» Dimitrie
Cantemir
26 Octom-
brie 1673 –
21 August
1723

Știm cu toții că Dimitrie Cantemir vorbea 12 limbi și a scris în 10 limbi, între care greacă, latină, persană, arabă, turcă. Știm că a fost membru al Academi-
ei din Berlin (din 1714), știm că a fost prinț al Imperiului Rus și prinț al Imperiului Romano-German și Principe al Moldovei. Manuscrisele sale se află, în afară de Rusia și România, în SUA, Germania, Anglia, Vatican/Italia, Franța, Siria, Turcia, Liban, Ucraina, Moldova. Am putea spune că principele cel mai cult din ultimul mileniu, românul

Dimitrie Cantemir, este cel mai mare ambasador pe care îl avem astăzi în lume.

Etapa finală a acestui proiect este sponsorizată de TMK-ARTROM în anul în care se împlinesc 30 de ani de existență a uzinei și 10 ani de prezență pe piața industrială românească

a TMK din Rusia, lider mondial al fabricanților de țevi.

Academia Internațională ”Mihai Eminescu”, „Fundația Culturală Tudor” și TMK-ARTROM au bucuria și onoarea să ofere Guvernului Romaniei primele 25 de volume din Integrală a Manuscriselor Cantemir. Deasemenea cele 25 de volume din Integrală Cantemir, într-o ediție specială, de lux vor fi oferite în dar si Președintelui Federației Ruse, Excelența sa Vladimir Putin și Prim-ministrului Federației Ruse, Excelența sa Dmitri Medvedev. Acțiunea este susținută de către Ambasada Federației Ruse în București, care a contribuit semnificativ și la succesul întregului proiectului. În septembrie a.c. vom lansa cele 25 de volume din Integrală la Universitatea MGI-MO Moscova.

În cadrul festivităților de aniversare Compania TMK va prezenta Guvernului României un set identic celor trimise în Rusia - 25 de volume într-o ediție specială de lux. Prin această acțiune compania TMK-ARTROM va contribui la fel ca și Dimitrie Cantemir la dezvoltarea și întărirea relațiilor culturale în Europa și în lume. ■



Casa de Comerț TMK din Moscova

Str. Pokrovka nr. 40/2a, Moscova, Rusia 105062
Tel: +7 (495) 775 7600
Fax: +7 (495) 775 7602
E-mail: tmk@tmk-group.com

Filiala Casei de Comerț TMK din Volzhsky

Str. Avtodoroga nr.7/6, Volzhsky, reg. Volgograd, Rusia 404119
Tel: +7 (8443) 22-27-77, 55-18-29
Fax: +7 (8443) 25-35-57

Filiala Casei de Comerț TMK din Polevskoi

Str. Vershinina nr.7, Polevskoi, reg. Sverdlovsk, Rusia 623388
Tel: +7 (34350) 3-21-05, 3-32-75
Fax: +7 (34350) 3-56-98

Filiala Casei de Comerț TMK din Kamensk-Uralski

Str. Zavadskoj Proezd nr.1, Kamensk-Uralski, reg. Sverdlovsk, Rusia 623401
Tel: +7 (3439) 36-37-19, 36-30-01
Fax: +7 (3439) 36-35-59

Filiala Casei de Comerț TMK din Taganrog

Str. Zavadskaia nr.1, Taganrog, reg. Rostov, Rusia 347928
Tel: +7 (8634) 65-03-58, (8634) 32-42-02
Fax: +7 (8634) 32-42-08

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din Azerbaidjan

Str. Karabah nr. 22, Baku, Azerbaidjan AZ1008
Tel/Fax: + 994 (12) 496-19-18
E-mail: baku@tmk-group.com

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din Turkmenistan

Str.Archabil Shaely nr. 29, Ashgabat, Turkmenistan
Tel/Fax: +993 (12) 48-87-98
E-mail: ashgabat@tmk-group.com

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din Uzbekistan

24, Oybek koch, Toshkent sh., Uzbekiston, 100015
Tel/Fax: +998 71 281-4613, +998 71 281-4614
E-mail: Uzbekistan@tmk-group.com

TMK – Kazakhstan

Str. Zheltoksan nr. 38/1, Astana, Rep. Kazakhstan 010000
Tel/Fax: +7 (7172) 31-56-08, 31-08-02
E-mail: info@tmck.kz

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din China

APT19 I, No.48 Dongzhimenwai Street, Dongcheng District, Beijing, China ZIP. 100027
Tel: +86 (10) 84-54-95-81, +86 (10) 84-54-95-82
Fax: +86 (10) 84-54-95-80
E-mail: beijing@tmk-group.com

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din Singapore

10 Anson Road 33-06A International Plaza, Singapore 079903
Tel: +65 (622) 33-015
Fax: +65 (622) 33-512
E-mail: singapore@tmk-group.com

Reprezentanța Casei de Comerț TMK din Republica Africa de Sud

1st Floor, Convention Tower, Cnr. Heerengracht Str. & Coen Steytler Ave.Foreshore, Cape Town 8001, South Africa
Tel: + 27 21 403-63-78
Fax: + 27 21 403-63-01
E-mail: info@tmkafrica.com

TMK Global AG

2, Bldv. Du Theatre, CH-1211 Geneva, CP 5019, Switzerland
Tel: +41 (22) 818-64-66
Fax: + 41 (22) 818-64-60
E-mail: info@tmk-global.net

TMK-ARTROM Sales Office

str. Draganesti 30, Slatina, Olt, 230119, Romania
Tel: +40 249/430054,
GSM: +40 372/498263
Fax: +40 249/434330
E-mail: office.slatina@tmk-artrom.eu

TMK Europe GmbH

Immermannstraße 65 c, 40210 Düsseldorf, Germany
Tel: +49 (0) 211/91348830,
Fax: +49 (0) 211/15983882
E-mail: info@tmk-europe.eu

TMK Italia s.r.l.

Piazza degli Affari, 12, 23900 Lecco, Italy
Tel/Fax: +39 (0341) 36-51-51,
+39 (0341) 36-00-44
E-mail: info@tmk-italia.eu

TMK Middle East

P.O. Box 293534
Office 118, Block 5EA, Dubai Airport Free Zone, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 (4) 609-11-30,
Fax: +971 (4) 609-11-40

TMK IPSCO U.S. Sales Office and Research & Development Center

10120 Houston Oaks Dr., Houston, TX 77064, USA
Tel: +1 (281) 949-10-23,
Fax: +1 (281) 445-40-40

TMK IPSCO Canada Sales Office

150 6th Avenue SW #3000
Calgary, AB T2P 3Y7
Tel: +1 403-538-2182
Fax: +1 403-538-2183

Supplying the Globe



Reprezentanța
TMK IPSCO,
Canada (Calgary)

TMK IPSCO, SUA
(Downers Grove)

TMK North America,
SUA (Houston)

TMK/Casa de Comerț
TMK, Rusia (Moscova)

TMK-Kazakhstan, Kazakhstan (Astana)

CC TMK, Uzbekistan
(Tashkent)

CC TMK, China
(Beijing)

TMK Europe, Germania (Düsseldorf)

TMK Global, Elveția (Geneva)

CC TMK, Turkmenistan (Ashgabad)

TMK Italia, Italia (Lecco)

CC TMK, Azerbaidjan (Baku)

TMK Middle East, EAU (Dubai)

CC TMK, Singapore

TMK Africa, RAS (Keiptaun)

TMK este unul dintre liderii mondiali în furnizarea producției de țevi pentru sectorul gazo-petrolier. TMK reunește 24 de întreprinderi situate în Rusia, SUA, România și Kazahstan și deține două centre de cercetare în Rusia și SUA. Ponderea cea mai mare în structura de vânzări a Companiei revine conductelor petroliere cu filet, livrate clienților în 85 de țări. Livrările TMK presupun și o gamă largă de servicii privind tratamentul termic, aplicarea straturilor de protecție, filetarea îmbinărilor Premium, depozitarea și remanierea țevelor.



OAO «TMK»

105062, Moscova, str. Pokrovka, nr. 40/2a

TEL.: +7(495) 775 7600 | FAX: +7(495) 775 7601 | WEBSITE: www.tmk-group.ru | E-MAIL: tmk@tmk-group.com